

SOLLER

SEMENARIO DE INFORMACION LOCAL

SOLLER
SEMENARIO DE INFORMACION LOCALFranqueo
concertado

Biblioteca Provincial

PALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SOLLER (Baleares)

COLABORACION

RETAZOS DE HISTORIA VERNÁCULA

Del aprovechamiento de las aguas

Preocupación constante del hombre ha sido en todo momento la consecución de agua, preciado líquido que tantos beneficios reporta donde es sabiamente aprovechado. Desde que en la más remota antigüedad los hombres cambiaron su vida nómada por la sedentaria, vemos que los pueblos se iban asentando con preferencia en la proximidad del líquido elemento: ríos, valles regados por manantiales, lagos, etc.

Los árabes, nuestros antiguos invasores, tampoco pudieron sustraerse a esta común preocupación. Pueblo eminentemente guerrero, tan luego como afianzaban sus conquistas trocaban las armas por el arado, dedicándose al cultivo de la tierra y al pastoreo. Siete siglos de dominación agarena en España nos legó estas magníficas muestras de su talento agrícola como son entre otras la cuidada huerta del Segura, la vega granadina, y especialmente, la ubérrima huerta valenciana, con las sabias sangrías efectuadas en el Turia, modelo de aprovechamiento fluvial e impagable herencia de los moros, que hacen de aquel reino una de las primeras comarcas agrícolas españolas.

Otro tanto pasó en nuestra isla. Desde su conquista por los árabes en el año 789, y después cuando a la desmembración del imperio cordobés de los Omniadas se convirtió en reino de Taifa independiente, hasta la reconquista por Jaime I en 1229, la privilegiada situación geográfica de Mallorca, aislada en medio del Mediterráneo, ponía a los moros a cubierto de las incursiones guerreras de vecinos enemigos, a que estaban sujetos sus hermanos de raza peninsulares, lo que les permitía dedicarse con relativa tranquilidad al arte que con más devoción cultivaban: la agricultura. Tenemos buenas muestras de su laboriosidad en los magníficos rafaes y alquerías que festoneaban la isla verdaderos vergeles exuberantes de vegetación, entre los que podemos mencionar, como más cercanos y conocidos nuestros los de Binibassí, Alconássar, Son Angelats, Alfibia, Raixa, y tantos otros que iban salpicando con sus notas de verdura y frescor la ya de por sí bella tierra mallorquina, no siendo aventurado suponer que los olivos milenarios de que ahora nos enorgullecemos fueron cuidados por aquellos agricultores infatigables, y que los banales y marges que cual escalones ciclópeos se elevan hasta lo más alto de nuestros montes fueron construídos en su mayor parte por ellos.

No es extraño, pues, que nuestra isla se ofreciera como tentadora copa de oro a los ojos del Conquistador Jaime I y sus barones, incitándoles a su conquista. Apoderándose de Mallorca se conseguían dos fines: destruir un poderoso reino marítimo, fecundo criadero de corsarios que eran el terror de los mercaderes catalanes, y de paso incorporar a la corona catalano-aragonesa una provincia más, y no de las más pobres ciertamente. Según se desprende de la «Historia de Sóller» de D. José Rullán y Mir, no hicieron más que recoger el fruto de cinco siglos de trabajo de los moros, sin preocuparse de mejorar, ni tan solo conservar, el agro mallorquín a la altura en que se hallaba cuando la conquista: en el Capítulo IX de dicha Historia, vemos que el rey Martín I tuvo que promulgar severa Pragmática para que el campo isleño no quedara abandonado y convertido en erial, siendo causa de ello, según el mencionado historiador, las deudas en que se vieron envueltos nuestros colonos, las malas cosechas, y sobre todo, los extraordinariamente agobiantes impuestos de guerra.

Sin embargo, a pesar de que... preciso

es confesar que los árabes nos llevaron ventaja en el aprovechamiento de las aguas, ora fuesen pluviales, ora desperdicios de fuentes... (1) y de que bastantes de las canalizaciones de las aguas de nuestro valle fueron construídas por ellos, no quiere eso decir que nuestros antepasados descuidaran del todo este interesante aspecto de la agricultura, ya que en definitiva su bienestar dependía en gran parte de la posibilidad de regar sus huertos y obtener buenas cosechas. Así por ejemplo, en el libro de Letras y Determinaciones de la Corte Real de Sóller del año 1373, vemos que en 20 de Julio el *Batle Reyat* hacía publicar un bando en el que decía que... *tom hom qui tengues oris qui regas de aygua del Puig den Ramis*, (2) *que escurás o fes escurar IN FRONTIERA SUA CEQUIA DICTE AQUA*. Anteriormente, con fecha 20 de Abril de 1370, se había publicado este otro bando:

Ara oiats que us mana lo batle del senyor Rey, que no sia null hom ni nulla persona que gos levar bugada ni altres legures fer (3), *en la cequia qui ve de la Alqueria del Comte, ço es desus lo moli den Berenguer Venrell pus jove, sots pena de V sous per cascuna vegada qui contrafarà. Encara mes, que tots aquells qui han fibles en la dita cequia, que deien aquelles tenir condretes sens altre empaxament, e no destapades sino la ora que hauran lur tanda, sots la dita pena.*

No hemos podido averiguar qué molino sería este *den Berenguer Venrell jove*, pero seguramente estaría bastante alejado del manantial, pues no existiendo entonces más fuente pública que la de *S' Escala* (4), en el puente de la Plaza escasa de agua, incómoda y no muy limpia, la casi totalidad de la población se abastecía del agua de las distintas acequias. A este respecto recordamos—y también lo recordarán las personas de media edad—que en nuestra niñez, no hace más de 25 años, la gente todavía bebía agua de la acequia de Sa Font de S'Olla hasta las inmediaciones de la casa de «Ca'n Irinco», en la calle de Isabel II, y también del *Abeurador*, situado en la esquina de la calle del Obispo Nadal, hoy sustituido por una fuente pública. En los más antiguos libros de actas de nuestro archivo municipal—finales del siglo XIV—se menciona ya el *Abeurador del Carrer Nou*, lo que demuestra que era anterior a la Conquista, y se surtía de la acequia de Sa Font de S'Olla por una cañería cuya toma arrancaba en el piso del *Canet*, frente a la antigua casa de *Ca'n Puigderros*, hoy también sustituida por una nueva edificación. De la limpieza de dicha toma nos cuidábamos los chicos del barrio, pues cuando la fuente del *Abeurador* no manaba por estar obstruído el arranque por la *molta* u otra causa cualquiera, nos faltaba tiempo para ir a *dessembussar-la en es Canet*. Innecesario es decir que las condiciones de salubridad e higiene de dichas acequias difería bastante de como están en la actualidad la mayoría de ellas.

F. P.

(1) José Rullán y Mir.—Historia de Sóller. Tomo I.º Cap. VI.

(2) Hoy «Sa Font de S'Olla».

(3) Legures: lletjures; suciedades.

(4) Al construirse la fuente actual de la Plaza, quedó *Sa Font de S' Escala* abandonada, borrándose hasta la memoria de ella.

REPARACIONES DE RADIO

G. Castañer Crespí

Batach, 24 - Teléf. 156

SOLLER

COLABORACION

A LA INMACULADA

AURORA CONSURGENS

Temo, Inmaculada, mancarte el manto al besar su fimbria claro azul-celeste, de mi pobre lira con el frágil canto, niña en pie desnudo y rasgada veste.

Lira que persigue, como rapazuelo, al quebrar del alba, entre las dos osas, todas las estrellas que huyen por el cielo con el vuelo alegre de las mariposas.

Lira que mendiga de auras y de flores la armonía alada de risas eolias, y te dice a veces sus castos amores, o se duerme luego entre las magnolias,

para que tú bajas a besar sus sueños con los blancos pétalos de tu boca hermosa, y te siga leda por países lueños e insulas extrañas... Hela aquí su glosa.

Era una aura plácida, loca de alegría, la que entre el follaje daba al Paraíso, con rumor de besos y de sinfonía, incienso y aroma de flor de narciso.

Como rosa de oro que en el tallo erguido inclina la frente, la tarde caía; sinfonía alada llenaba el ejido; la fontana virgen reía, reía.

Cruzando el espacio la primera bruma puso en negro velo su profundo seno; heláronse a prisa las risas de espuma, y un reptil oyóse pasar sobre el heno.

Al sol de la tarde y en fronda caduca dorabas tus pomas Arbol de la Ciencia. Al sol de la tarde ¡ay! Eva, oh Evuca, quemaste las alas a tu inocencia.

Manos femeninas ¡ay! alevs manos, que cual dos palomas que alzan blanco vuelo, alijeran raudas los ramos ufanos y llenan de nubes la gloria del cielo.

Luego anochecía. ¡Noche inacabable! Gritos y lamentos de hombres y de fieras. Suena aún la airada voz del Dios amable y la gehenna saca todas sus banderas.

La espada ígnea tétrica fulgura del jardín perdido en los soporales; las rutas se alejan entre la negrura y chillan o aúllan buhos y chacales.

El tiempo y la hora no sé cual sería cuando del profundo seno de la nada apuntó la aurora del sereno día, surgió la aurora de la Inmaculada.

Si fué ideal o sueño otrosí lo ignoro, ni sé si pudiera hacerla más bella quien puso en su boca una risa de oro y encendió en su frente la más clara estrella.

Del amor del Padre beso que fulgura, casto amor del Hijo y del Paraclito. Así entre arboles vieron su blancura Rafael, Murillo y el Españolito...

Y así se elevaba del desierto umbroso al dulce concierto de los serafines, como columnilla de incienso oloroso, sol en la su veste, luna en los chapines.

Y so de su planta de niña tan leve la horrra ígnea del dragón de cieno, la astuta horrra de la sierpe aleve, que en el Paraíso pasó sobre el heno.

Pájaros, al alba con cantar jocundo hoy que sin mancilla pura se eleva: Mañanera estrella que le dice al mundo: Ave. por si un día otra le dijo: Eva.

A trasluz del iris de tu lloro triste, cuando suspiraba bajo un alto álamo por la nueva aurora, Adán, tú lo viste, que el Señor ponía en el sol su tálamo.

Blanca palomica de retorno al Arca, con el pie enjuto del agual deshecho y el ramo en el pico, que el viejo Patriarca jubilosamente recoge en su pecho.

Fuego que llamea en silencio y quedo, de la cumbre santa el zarzal bravío;

Velocico hermoso de la era al ruedo que perlea al alba celestial rocío.

Virgulilla erguida con su blanco lirio, que Isafias viera echado de bruces de una tierra árida surgir sin martirio, envuelta en la lluvia de las siete luces.

Nubecilla leve cual reciente huella, entre los azules del mar y del cielo. Nubecilla casta que riega la bella olorosa cumbre del Monte Carmelo.

Monte de la mirra y alcor del incienso donde su cabaña tiene el Amor Niño. Hondonada humilde do en verdor inmenso y entre lirios pace dulce Pastoríño.

Frágiles anémonas que por un momento bajo el alto cedro escribís su nombre, perfumad mi lira, dad su aroma al viento, que llegue hasta el cielo y el infierno asombre

¡En cuántos enigmas y cuánta figura clarea la gloria de su casta alma: El cedral, la fuente, la azucena pura, la oliva, la rosa, el ciprés, la palma!

Así la entrevieron en la lejanía los ojos proféticos del pueblo escogido, y en esos arrobos de oriental poesía bebieron dulzura los santos que han sido.

Pero al fin Tú llegas, Aurora divina, elegido vaso do el amor se sacia; Dios en tí se encarna, oh flor sin espina, y el Angel te dice: «Llena eres de gracia».

Y pasas, Señora. ¡Qué estela de luces deja tu barquilla con su lino al sol, que impolutamente al Amor conduces en El deshaciéndote como un arbol!

F. B., M. SS. CC.

CUARENTA AÑOS ATRAS

16 Noviembre de 1912

En la sesión ordinaria que celebró anoche el Ayuntamiento acordó dirigir al Gobierno telegrama de protesta contra el vil atentado de que ha sido víctima el Excmo. Sr. D. José Canalejas y Méndez, Presidente del Consejo de Ministros. Igualmente lo acordaron las entidades políticas locales «Juventud Conservadora», el «Partido Liberal» y «Centro Republicano Sollerense», reunidas con idéntico fin. En esta ciudad ha causado este horrendo crimen muy dolorosa impresión.

Según el repartimiento para 1913, formado por la Administración de Hacienda de esta provincia. Sóller habrá de satisfacer al Tesoro la cantidad de 13.380'40 pesetas en concepto de contribución urbana, y 14.272'96 en el de contribución rústica.

Para mañana, domingo, hay anunciada una velada literario-musical en el «Fomento Católico», en obsequio a los señores socios protectores de «Centro Obrero de Nuestra Señora de la Victoria». Además de los números literarios y musicales, dará una Conferencia sobre la Prensa el erudito y eminente literato M. I. Sr. D. José Miralles, Canónigo y A. chivero de nuestra Santa Iglesia Catedral Basílica.

En la próxima semana ha de celebrarse en Barcelona el Tercer Congreso Nacional de Música Sagrada. De Mallorca asistirán bastantes congresistas para quienes ha concedido una rebaja en el pasaje la compañía de vapores «Islaña Marítima». Sabemos que de Sóller saldrán el próximo lunes para concurrir a dicho Congreso el R. D. Miguel Roselló, Pbro. y D. Miguel B. de S. S. S.

CRONICA LOCAL

El líquido imponible de la riqueza urbana de Sóller

Estado de las negociaciones que se realizan para la fijación del de 1953

Durante la presente semana y como consecuencia de la presión que se viene ejerciendo por parte de los agentes del fisco sobre los contribuyentes de esta localidad por riqueza urbana para establecer un nuevo líquido imponible a las fincas urbanas para el ejercicio de 1953, se han venido reuniendo repetidamente diversos propietarios para facilitar a las autoridades municipales y a los componentes de la Junta Pericial de esta localidad la labor que realizan a este respecto.

En el curso de la sesión del Ayuntamiento Pleno celebrada el jueves último los concejales unánimemente se interesaron por esta cuestión y solicitaron del señor Alcalde una información del estado en que se hallan las diligencias que se realizan para proporcionar una solución favorable.

Para aunar el criterio de todos ellos y poder elevar a la Superioridad razonada instancia se delegó en una Comisión de representación colectiva, la que realiza su cometido con toda diligencia para reunir pronto los datos necesarios en que apoyar sus gestiones.

Para dar cuenta a todos los propietarios de fincas urbanas del resultado de esos trabajos ha sido convocada una reunión extraordinaria que bajo la presidencia del señor Alcalde accidental D. Celestino Bonin se celebrará en el salón de actos de la Casa Consistorial el próximo lunes, festividad de la Purísima, por la mañana, a las diez y media.

Por el interés que tienen para todos los propietarios de fincas urbanas los asuntos a tratar en esa reunión, es de esperar se vea ésta extraordinariamente concurrida.

«Aguilas» de Felanitx en Sóller

En el tren de esta tarde habrá llegado una nutrida representación de jóvenes felanitxenses encuadrados en la Obra Atlético Recreativa «Aguilas», de la Juventud de Acción Católica.

Permanecerán hasta el lunes por la tarde en que regresarán a Felanitx, no sin antes haber organizado unas excursiones por nuestro valle, y haber tomado parte en distintas competiciones deportivas enfrentándose a sus colegas sollerenses, de cuyos actos damos cuenta en nuestra página deportiva de este mismo número.

Deseamos a la representación felanitxense que su estancia en nuestra ciudad les sea grata.

Los Artilleros a su Patrona

Festejos en la Batería de Muleta

Anteayer, jueves, festividad de Santa Bárbara, se celebraron en la 50 Batería de Costa emplazada en Muleta varios festejos cívico-religiosos con que los artilleros honraron a su excelsa Patrona.

A las once tuvo lugar solemne Misa que ofició el Rdo. D. Nicolás Frau Jaume, Capellán Castrense de la citada Batería, asistiendo a la misma el Capitán Jefe, sub-oficiales y tropa.

Acto seguido, se celebraron diversas carreras ciclo-pedestres de lentitud, por parejas, metidos en sacos, cucañas, sorpresas, etc.

A las dos celebróse una extraordinaria comida con su correspondiente café, copa y puro. La sobremesa consistió en varios concursos, entre ellos, el de «Sopa de Letras» y «Toreando Palabras». Además uno muy interesante, original del Capitán, consistente en cultura general y militar. En todos ellos se disputaron valiosos premios en metálico.

El partido de fútbol que debía disputarse el miércoles día 3 entre el Muleta A. A. y el equipo de la Estación Naval tuvo que suspenderse a causa del mal tiempo.

Al atardecer del jueves varios grupos de artilleros bajaron a la ciudad y pasearon por las calles céntricas entonando una que otra copla alusiva a la fiesta que celebraban.

En resumen: un día de franca camaradería y entusiasmo en el que los artilleros residentes en esta comarca demostraron con su comportamiento y jovialidad la disciplina que se les enseña.

Delegación Local de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Ha cesado, por traslado, el Delegado, D. Bartolomé Pons y toma posesión el nuevo, D. Matías Enseñat

A fin de Noviembre último cesó en el desempeño del cargo de Delegado en Sóller de la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» nuestro apreciado amigo D. Bartolomé Pons Coll, que por espacio de siete años lo había desempeñado a completa satisfacción de sus superiores y del vecindario sollerense que tuvo en él un funcionario activo y laborioso, siempre dispuesto a su servicio.

A su meritoria gestión, innegables dotes para el cargo y don de gentes se debe el auge que durante este período la «Caja de Pensiones» ha alcanzado en esta ciudad, aumentando considerablemente el volumen de sus operaciones y la esfera de sus actividades. Durante su gestión se ha verificado la ampliación y reforma del edificio social, se ha establecido la Sala de Exposiciones y las manifestaciones culturales han hallado en él un excelente colaborador, de lo que fueron buena prueba la Exposición Filatélica de 1948 y recientemente la del «Diccionario Català Valencià-Balear».

En otro orden de actividades, el señor Pons ha cooperado con entusiasmo en toda iniciativa de carácter ciudadano para la que fué requerido, compenetrándose con los problemas locales y no regateando su concurso personal para resolverlos. Así le hemos visto actuar en el extinguido Patronato de las Fiestas en la Delegación local del «Fomento del Turismo», en el «Club Náutico» y en «La Unión», como miembro activo de todas estas entidades y como uno de sus más infatigables propulsores.

Al cesar el señor Pons al frente de la Delegación Local de la «Caja de Pensiones» y trasladar su residencia a Palma para ocupar el cargo de Delegado de la Agencia Urbana de la Puerta de San Antonio de nueva creación, ha producido aquí en el círculo de sus vastas relaciones profesionales y particulares un sentimiento doliente al privar de su concurso y de su aliento todas aquellas actividades en que ha intervenido hasta ahora.

Al despedirle para su nuevo destino hemos de expresar también cuánto sentimos nosotros su partida que, aunque suponga un ascenso en su profesión, le aleja de nuestro lado y ha de privarnos de su grata compañía y de su afable trato.

Por el nuevo nombramiento de que ha sido objeto, reciba nuestra más cordial felicitación y nuestros votos para que el mayor acierto acompañe su labor al frente de la nueva Agencia Urbana que pasa a dirigir.

**

En la misma fecha en que cesó el señor Pons, tomó posesión de la Delegación Local de la citada «Caja de Pensiones» el nuevo Delegado D. Matías Enseñat Pieras que había ejercido este mismo cargo últimamente en la Delegación de Inca.

Al agradecer al señor Enseñat su atención en comunicarnos su nombramiento y en ofrecérsenos incondicionalmente en su nuevo destino, le deseamos el mayor acierto y correspondemos a su ofrecimiento brindándole nuestra amistad y nuestra más entusiasta cooperación para que pueda realizar la nueva labor que le ha sido encomendada.

SE VENDE

casa grande propia para garage y pisos viviendas.

Informes: María Marqués. Oferta n.º 29.

Próximas funciones de Circo

El jueves que viene, día 11, el «Alcázar» presentará tarde y noche la acostumbrada Compañía de Fernans

En pleno éxito por todos los pueblos de Mallorca, la Compañía de Circo «American Drech» que este año ha formado el gran Fernans se dispone a recalcar en esta población. Formado por un conjunto muy notable de atracciones circenses, el próximo jueves hará su presentación en Sóller ofreciendo a los admiradores de esta clase de espectáculos, que son legión, y a los amantes de las emociones fuertes, un soberbio conjunto que llega aureolado del buen nombre adquirido en las poblaciones en que ya ha actuado.

Componen el espectáculo 10 renombradas atracciones internacionales, cada una de ellas verdaderamente notable en su respectiva especialidad. Encabezan el elenco artístico Mr. Rambeau, la maravillosa de los grandes y la ilusión de los niños y niñas; Los Agustinos, Acróbatas excéntricos; Gran Egea, Malabarista rápido moderno; Chele, virtuoso musical, mago del ritmo de novedad exquisita, creador de «Los Cascabeles», único en su género; Les Vinnes, gimnastas sobre pedestales; Miss Enriet, una fantasía acrobática; la risa del circo, Trio Toni, Cirilo, y Comp., super payasos parodistas musicales; Canuto And Pili, el crítico de las multitudes, con sus charlas excéntricas; 3 Darwils-3, equilibristas con sus poses difíciles; Los 2 Rossinis, destreza y fuerza; Araceli Sanchis, la voz de circo y Falio, regidor de escena.

Las buenas referencias que tenemos de esta Compañía de Circo nos permiten anunciar que se trata de un espectáculo completo que satisfará plenamente a grandes y a chicos, por lo que las dos funciones que se van a celebrar el próximo jueves a las cuatro y media de la tarde y a las nueve y media de la noche, con toda seguridad habrán de verse enormemente concurridas.

Instituto Nacional de Previsión

Premios a la Nupcialidad

Para general conocimiento de todos los productores de esta Provincia se comunica que de acuerdo con lo dispuesto en los Decretos de 29 de Diciembre de 1948 y 5 de Mayo de 1949, se convoca el Concurso Premios a la Nupcialidad, para aquellos afiliados al Régimen de Subsidios Familiares que proyectan contraer matrimonio durante el próximo mes de Febrero. Las condiciones y requisitos se determinan en las disposiciones legales antes citadas.

Las instancias deberán ser presentadas en las oficinas del Instituto Nacional de Previsión (Delegaciones o Agencias), dentro del presente mes, en donde se facilitarán a los interesados todas las informaciones que necesiten.

Marítimas

El temporal retrasa la llegada del «Playa Blanca»

A causa del violento temporal de estos días se ha retrasado en su itinerario el motor-velero «Playa Blanca», el cual se halla despachado desde el jueves en el puerto de Palma, para Barcelona.

Tan pronto llegue a Barcelona cargará para Sóller las mercancías que desde hace varios días tiene preparadas.

El presupuesto municipal para 1953

Asciende a la cifra de 1.328.188'47 pts.

En la última sesión celebrada por el Ayuntamiento pleno fué aprobado el presupuesto municipal para el próximo ejercicio de 1953, que asciende a la cantidad de 1.328.188'47 ptas.

Este presupuesto para 1953, ha sido confeccionado sobre la base del de 1952, no elevándose las tarifas de arbitrios e impuestos que lo formaban. En relación con éste, que ascendía a 1.490.134'08 ptas. acusa una disminución de 161.945'61 ptas. por no figurar en el mismo algunas partidas de cuantía, entre ellas la de ampliación de los sótanos del Mercado Cubierto, no incluido en el contrato con el Sr. Rubio.

En cambio, figura en el próximo presupuesto una partida de 53.439 ptas. para arreglo de vías públicas.

Próximo arreglo de caminos vecinales

Se acopia piedra machacada para realizarlo

Por una brigada de obreros machacadores que ha sido preciso traer de fuera por no haber podido conseguirse aquí, se procede actualmente a machacar piedra para el proyectado arreglo del piso de algunas calles y caminos vecinales de nuestro término.

A principio de año será traída a Sóller la máquina pisonadora cedida por la Diputación Provincial para este objeto y entonces se iniciará la reparación de los citados caminos. Para aquella fecha se dispondrá de suficiente piedra triturada para realizar esta necesaria mejora, que podrá realizarse con la mayor celeridad.

Lunes día 8, función teatral en el «Centro Mariano»

Como ya anunciamos en el número anterior de este semanario, para día 8, festividad de la Inmaculada Concepción, Patrona de la «Congregación Mariana», la sección teatral, en función de estreno, pondrá en escena la última creación de nuestro paisano, D. Antonio Sagristá titulada *Dos fantasmas en inglés*.

El problema tan fundamental en nuestros días como el del desahucio de los inquilinos es descrito de manera magistral; las situaciones y escenas enredadas ponen una nota de máxima comicidad a lo largo de la obra, cuyo reparto es el siguiente: Xesc, A. Pomar; Pep, J. Estades; D. Manuel, P. Vives; D. Toni, M. Ramón; D. Xerafi, J. Lladó.

Completará el programa, el juguete cómico en un acto *Las cosas de Gómez*, original del malogrado Muñoz Seca, con el siguiente reparto: D. Castor, M. Ramón; D. Indalecio, A. Pomar; D. Román, G. Celiá; Pedrito, J. Lladó; D. Juan, J. Arbona; Juan Ramón, J. Morell. Apuntador, A. Bernat. Transpunte, J. Morell.

La función empezará a las cuatro en punto de la tarde, estando las localidades numeradas; para mayor facilidad, éstas se podrán adquirir a partir de hoy en Casa Estrellas, de la calle General Mola.

Exposición Ventosa en Madrid

Nuestros parajes son el tema de todas las telas expuestas

El día 3 del actual fué abierta en los Salones Macarrón, de Madrid, la exposición de pinturas que nuestro amigo D. José Ventosa viene celebrando en aquella capital.

El Catálogo de las obras expuestas contiene treinta cuadros, todos ellos con motivos exclusivamente de Sóller, de La Calobra y del Torrent de Pareis.

Esta exposición permanecerá abierta hasta el 18 del presente mes.

Deseamos al señor Ventosa un nuevo éxito en esta otra exposición que celebra en el curso de estos últimos años en este centro pictórico, uno de los más renombrados y difíciles de España.

Para la temporada de invierno

Se alquilan varias casas y chalets amueblados con todo confort.

Para informes: M. Marqués, San Bartolomé 13.

COLMADO "LA LUNA"

Casa especializada en

CHARCUTERÍA, EMBUTIDOS FINOS y CONSERVAS

En vinos espumosos, el mejor,

CHAMPAN FREIXENET

el que más compite con los franceses.

DE TEATROS Y CINES

ALCAZAR

MAÑANA

ESTRENO del más patético romance de amor y de guerra llevado a la pantalla con las mejores canciones de JUANITA REINA



La historia de una vida femenina luchando constantemente entre el amor de dos hombres

El gran acontecimiento de mañana en el ALCAZAR

LOLA, LA PICONERA

Creación de la gentilísima JUANITA REINA

Lola la Piconera es, sin duda, la mejor, la más humana, la más honda de las interpretaciones de Juanita Reina. Toda su alma de artista, y de artista andaluza, vibra en las escenas, ya donosas, ya pasionales y trágicas, que esta película le brindaba, para su extraordinario e inimitable lucimiento.

Juanita Reina crea un personaje de máximo valor psicológico meridional, el de una mujer que vive el más patético romance de amor entre la tragedia histórica de España entera concentrada en la invicta Cádiz y la plaza sitiada por todo el fabuloso poderío de Napoleón, amenaza del mundo. Es Lola, la Piconera, obra a la que se adapta magistralmente Juanita Reina, y justo es decir que porque la película es acaso la más adecuada que se le ha brindado a la admirada artista.

Esta compenetración da por resultado un film perfecto, que alcanzará uno de los éxitos más personales de Juanita y un ruidoso triunfo para el ALCAZAR.

Lola la Piconera tiene como protagonista a Juanita Reina, con Virgilio Teixeira, Manuel Luna y Fernando Nogueras en los primeros papeles masculinos, y Ana Esmeralda y José Toledano como intérprete de un original «ballet».

Un nuevo triunfo del gran director Luis Lucía, incansable forjador de los más alegres éxitos. Con un interés más apasionado que nunca, Lucía supera con Lola, la Piconera, sus grandes aciertos anteriores.

MI MENDA

Completará el programa de mañana en el ALCAZAR

De complemento será proyectado mañana en el ALCAZAR la producción francesa *Mi menda* que protagoniza el ya maduro y aún buen actor Maurice Chevalier, quien en esta nueva película conserva toda la gracia de su gesto y admirable naturalidad. El tema de la cinta obliga al maduro actor a esgrimir todas sus armas para salir triunfante en su labor acusando una mayor agudeza en su peculiar estilo hoy más humano y con mayor comprensión por lo que su interpretación del personaje central aunque difícil por las reacciones a que su rol le obliga las resuelve con dignidad.

La película es amena y valoriza el cine galo.

Esta noche en el FANTASIO

MORENA Y PELIGROSA

¡El máximo de la comicidad! con BOB HOPE

En este tiempo, en que están de moda las películas de detectives, el gran cómico americano se nos presenta con una sátira tan audaz y humorística como *Morena y peligrosa*, producción donde el espectador ríe sin descanso, desde que aparece el título hasta la palabra «fin».

En ninguna película se ha visto tan plétórico de gracia a Bob Hope como en *Morena y peligrosa*.

Sobre los muchos aciertos que *Morena y peligrosa* reúne—en su género, desde luego—cabe señalar, en primer lugar su diálogo, agudo y en muchas ocasiones chispeante. La anécdota cobra, en muchos planos, valor de aguda caricatura.

Dorothy Lamour, Peter Lorre y Lon Chaney encabezan con acierto el grupo de buenos artistas que rodean al simpático protagonista.

LUNA DE SANGRE

Mucho se ha escrito y se ha filmado sobre Andalucía, pero pocas veces se ha captado tan maravillosamente el ambiente, las costumbres y el alma andaluza como en la película *Luna de sangre*, basada en una novela de Fernán Caballero.

Los protagonistas de *Luna de sangre* son Paquita Rico, reina indiscutible del baile y la canción que, en esta película, nos demuestra ser también una gran actriz dramática, Francisco Rabal, Isabella de Pomés, Juan Manuel Soriano... Todos baja la expertísima dirección de Rovira Boleta.

Luna de sangre galardonada en el último Certamen del Sindicato Nacional del Espectáculo, será presentada de complemento en la función de esta noche y en las de mañana en el FANTASIO.

Un acontecimiento cinematográfico en puerta

Las Minas del Rey Salomón

Ya falta muy poco para poder presenciar la proyección del estreno de la gran película «Metro» en tinte color, *Las Minas del Rey Salomón*, que reúne valores y características que la colocan en la categoría de las grandes producciones cinematográficas. Sus directores, estrellas, técnicos, maravillosos paisajes naturales de África, todo está en relación y culmina en una película soberbia que causará satisfacción a todo el mundo.

El estreno se anuncia en el ALCAZAR para la próxima semana.

NÁPOLES MILLONARIA

Se estrenará el próximo lunes en el FANTASIO y ALCAZAR

Nápoles millonaria es una estupeficiente película irónica, donde la sátira y el humor se conjugan con extraordinaria habilidad y con todo el vigor expresivo de los pintorescos habitantes del barrio de Santa Lucía.

El ingenio y la agudeza impregnan esta película, mixtura de humanidad y comicidad que da vida, sentido y palpación al picaresco barrio napolitano.

«Totó», el estupendo cómico, da vida al protagonista, tipo humorístico, deliciosamente visto por su autor y magistralmente expresado por su intérprete.

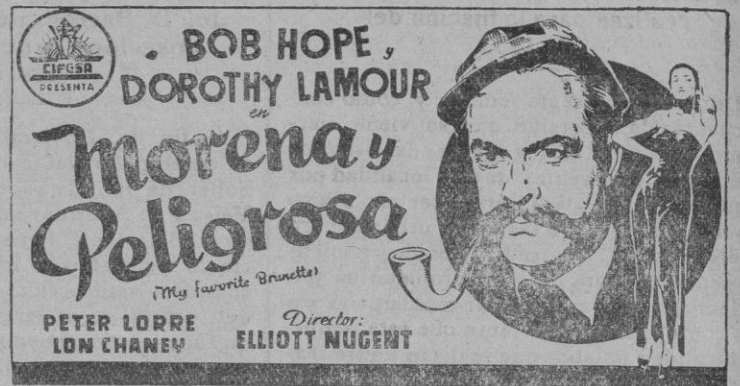
El público se emociona porque aprecia en *Nápoles millonaria* una obra original, humana, auténtica y sincera. También en *Nápoles millonaria* hay lágrimas, sentimiento y ternura, pero el realizador, Eduardo de Filippo, maestro de la ironía bien intencionada, es de los que saben sonreír a tiempo. Por eso ha podido decirse que en esta película el tan ponderado neorealismo italiano deja de ser amargo para llegar a ser divertido, lo que explica su extraordinario éxito.

Nápoles millonaria será estrenada en el FANTASIO el próximo lunes festividad de la Inmaculada Concepción.

Fantasio

ESTA NOCHE y MAÑANA ESTRENARÁ

La película que batirá todos los récords de risa que se conocen



El film que le hará olvidar todas sus precauciones

EN PREPARACIÓN:

TEMPESTAD en la CUMBRE

Otro triunfo de CLAUDETTE COLBERT

Incorporando por vez primera en su larga y brillante carrera artística, el papel de monja, obtiene, Claudette Colbert, uno de sus más legítimos triunfos. Pocas personas pueden imaginarse a Claudette Colbert, especializada en comedias más bien de tipo frívolo y mundano, en su nuevo aspecto de sor María, la diligente hermana que constituye el alma del convento y el ángel bueno de la comarca.

Amargo desquite

El estreno del lunes, festividad de la Purísima, en el ALCAZAR

William Dieterle es uno de los realizadores cinematográficos que poseen un estilo impresionista más audaz. *Amargo desquite* plantea y resuelve un sobrecogedor problema con una reciedumbre que estruja el corazón de los espectadores. Todas las demás escenas corresponden al desarrollo del argumento de *Amargo desquite*, muy pródigo en incidencias de fuerte tono, como basado en un hecho real que fué dado a la publicidad en «Reader's Digest» por el doctor Frederic M. Loomis, especialista en obstetricia.

El tema ofrece el contraste temperamental de dos muchachas, cuya incompatibilidad de carácter crea la fuerte tensión dramática de *Amargo desquite* y provoca situaciones desarrolladas con una valentía desusada en el cine americano, que William Dieterle hace despertar nuevamente, encauzándole hacia una expresión realista, humana y ejemplar.

La espinosa idea fundamental de *Amargo desquite* confiere por sí sola a esta película un especialísimo interés y dentro de la temática cinematográfica, indudable originalidad, valorados también por la vibrante interpretación que realizan Robert Cummings, Lizabeth Scott y Diana Lynn.

Amargo desquite será presentada solemnemente el próximo lunes, fiesta de la Inmaculada en el ALCAZAR y en el FANTASIO.

ESTRENO INMEDIATO de

La Trinca del Aire

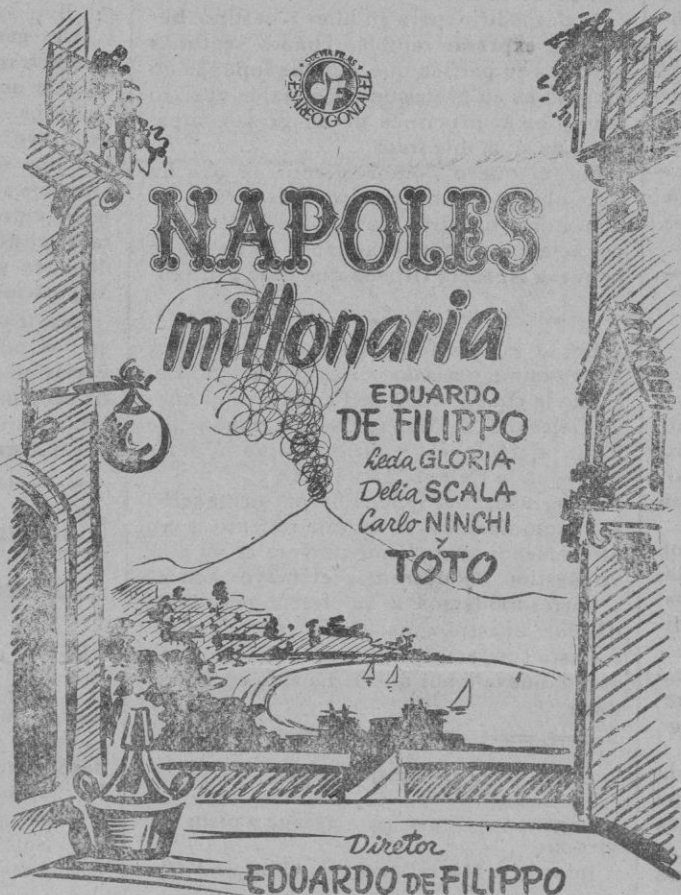
Con alegría desbordante, juvenil, audaz y entusiasta vuelve a las pantallas la famosa trinca de *Botón de Ancla*, Jorge Mistral, Fernando Fernán Gómez y Antonio Casal. Antes nos deleitaron con sus aventuras en la Escuela Naval, ahora nos harán reír y emocionarnos como cazadores paracaidistas del Ejército del Aire. Los tres siempre juntos, siempre unidos en travesuras y proezas, siempre alegres, siempre audaces.

La Trinca del Aire, dirigida por Ramón Torrado, cuenta con un reparto excepcional: Jorge Mistral, Fernando Fernán Gómez, Antonio Casal, Carmelita González, Helga Lina Stern, Fernando Fernández de Córdoba, Félix Fernández, Xan das Bolas, etc. *La Trinca del Aire*, es la película que usted recomendará a sus amistades y que será estrenada el próximo sábado en el FANTASIO.

Fantasio - Alcázar

LUNES PRÓXIMO, FESTIVIDAD DE LA INMACULADA PRESENTARÁN

Una película que usted verá, aplaudirá y recomendará



La gran película realista de la moda actual premiada en el Certamen Internacional de Cannes

EN EL MISMO PROGRAMA:

El film de valentía sobrecogedora que impacta la emoción en el público

Amargo desquite

Dos reacciones distintas ante los derechos de la mujer

interpretada por Robert CUMMINGS, Lizabeth SCOTT y Dana LYNN

CRONICA LOCAL

Patronato «Jardines de la Milagrosa»

Donativo para la Cesta de Navidad

Desde el miércoles de esta semana se halla expuesta en el establecimiento de espartería de D. Miquel Bernat, de la calle del General Mola, la cesta navideña, que gracias a la generosidad del pueblo de Sóller ha sido posible preparar para recabar fondos con destino a la gran obra social que realizan las Hermanas de la Caridad en su casa de «Los Jardines de la Milagrosa».

A continuación publicamos la lista del contenido de la cesta y los nombres de los generosos donantes, a los que el Patronato se complace en expresarles públicamente, en nombre propio y en el de las citadas Hnas. de la Caridad, el más sincero agradecimiento.

Colmados y comestibles—Colmado «La Luna», 6 botellas champán; Antonio Aguiló Pomar, 1 frasco fruta variada; X X, 1 libra chocolate; Salvador Oliver, 1 bote leche condensada; Antonia Frau, 1 lata atún; Gabriel Arbona, 1 lata sardinas; Antonia Oliver, 1 bote cabello de ángel; Nicolás Ferrá, 1 lata atún y 1 tableta chocolate; Miguel Vanrell, 1 bote melocotón y 1 bote mermelada; José Valladolid, 1 lata sardinas; Francisco Seguí, 1 frasco mayonesa; Miguel Coll, 4 paquetes galletas «María»; X X, 2 paquetes macarrones; Damián Oliver, 1 bote mermelada y 1 bote tomate; Rosa Marqués, 1 frasco aceitunas; Bartolomé Oliver, 1 bote melocotón y 1 lata mortadela; Juan Crespi, 5 latas sardinas; Antonio Sueca, 1 bote leche condensada y 1 bote setas; Miguel Frontera, 1 sobrasada; María Calafell, 2 paquetes galletas «María»; Antonio Beltrán, 1 libra chocolate; Jaime Orell, 1 bote Nescaó; Miguel Canals, 1 bote leche condensada; Juan Mayol, un bote melocotón y 1 lata calamares; Antonio Quetglas, 1 frasco mermelada y 1 frasco miel; José Morell, 1 lata atún; Rafael Socías, 1 bote leche condensada; X X, 1 botella vino; Luis Cardell, 1 bote melocotón, 1 bote cabello ángel, 1 frasco mermelada; X X, 1 botella champán; osé M.^a Pomar, 4 botes melocotón, 2 botes guisantes y 2 botellas vino; Antonio Amengual, 1 cajita canalones; X X, 1 botella Málaga y 2 latas anchoas; Antonio Frau, 1 caja galletas surtido Nebi; Puesto Mercado Antonio Pomar, 1 melón; Parada Jaime Pons, 2 kgs. turrón; Parada Miguel Mas, 2 bolsas caramelos.

Embuidos.—Vda. e Hijos de Miguel Lladó, 1 sobrasada; Gabriel Batle, 2 sobrasadas; Lucas García Coll, 9 sobrasadas y 11 latas foie-gras; José Aguiló Pomar, 5 kilogramos manteca cerdo.

Estando.—Antonio Forteza, 1 cajón cigarrillos puros.

Carnicerías y volaterías.—Salvador Borrás, 1 pollo; Simón Batle, 2 sobrasadas; José Alcina, 1 pollo; Manuel Casasnovas, 1 pierna cordero.

Vinos y licores.—Guillermo Mora, 1 botella anís; Andrés Morell, 1 botella crema cacao; Café Ca'n Ramón, 1 botella vino Málaga; Lucas Morell, 2 botellas champán; Vins d'Or, 1 botella coñac y 1 botella Calisay.

Pastelerías.—Andrés Marroig, 1 kg. turrón; Juan Seguí, 1 mazapán.

Chocolates.—Pedro J Pastor, 1 kg. bombones; Luis Cortés, 1 kg. chocolate almendra y 2 bolsas bombones; Joy y Deyá, 4 kgs. chocolate almendra.

Particulares.—Damián Busquets, 1 lechona; Cristóbal Colom, 1 pavo; X X, medio kilo café.

El sorteo de dicha cesta se verificará el 21 de los corrientes durante un acto público que se anunciará oportunamente.

Además de este primer premio, hay los segundos premios ofrecidos por Sastrería Terrasa, Tejidos Oliver, Casa Bonín, y Pastelería «La Confianza», consistentes en un traje de lana para caballero, alta calidad, precio 1 500 ptas., un corte lana señora a escoger, un reloj de señora o caballero, precio 500 ptas. y una cesta navideña.

GARAGE BAUZÁ

ENGRASE - AIRE - LIMPIEZA - CUSTODIA

Engrase a presión, EQUIPO UNICO en Sóller
Limpieza de motores a presión

General Goded, 46 - Teléfono, 16

SÓLLER

DE ACCION CATOLICA

Próxima Asamblea de las Mujeres de A. C. de Mallorca

Se celebrará en Palma del 11 al 14 del actual

Benedicida por el Excmo. y Rdm. señor Obispo y con asistencia de la Presidenta y Vicepresidenta Nacionales, se celebrará en Palma, los días 11, 12, 13 y 14 de los corrientes, la XIII Asamblea Diocesana de las Mujeres de A. C.

Las jornadas de estudio tendrán lugar en los dos primeros días. El tema general de las lecciones será: «El Centro visto por dentro» y «El Centro visto por fuera», a cargo exclusivamente de la Presidenta y Vicepresidenta Nacionales.

El sábado, día 13, Retiro extraordinario preparatorio de la gran Asamblea.

El domingo se iniciarán los actos con la santa Misa en la iglesia de María Reparadora, a las diez y media, e invocación del Espíritu Santo.

Las dos reuniones principales se celebrarán: por la mañana en el «Teatro Principal», a las once y media; y por la tarde, en el Salón de Actos de San Francisco, a las cinco y media, con intervenciones de la Presidenta y Vicepresidenta del Consejo Superior.

Clausurará el acto el Excmo. y Rdm. señor Obispo.

No obstante haberse repartido entre las asociadas sollerenses programas con amplios detalles, desde estas columnas se reitera a todas la invitación e interesa su asistencia a tan magna Asamblea.

Ejercicios Espirituales para mujeres

Del 15 al 20 de este mes en la iglesia de las MM. Escolapias

En este tiempo de Adviento, en que la Iglesia, gran maestra, se prepara con oración y penitencia para celebrar dignamente la gran solemnidad del nacimiento de Jesucristo, con gran acierto ha organizado la rama de Mujeres de A. C. de Sóller una tanda de Ejercicios espirituales en los días 15 al 20 del actual, bajo la dirección del Rdo. D. Bartolomé Morey, Consiliario de las O. A. C. y vicario de la iglesia del Santo Cristo de la Sangre, de Palma.

Se practicarán en las tres formas de costumbre: en completo retiro, manera ideal para sacar de ellos el máximo provecho; en semi-retiro, saliendo sólo para ir a dormir en sus domicilios, y en tercer lugar con salida después del último acto de la mañana y de la tarde, de aquellas que no puedan eludir por unos días sus obligaciones familiares.

Quedan invitadas a practicar estos Ejercicios todas las mujeres sollerenses. A todas ellas se brinda esta saludable oportunidad de reconcentrarse en sí mismas y de aprovechar la luz que la gracia de Dios proyectará sobre las conciencias.

Las que quieran practicarlos en completo o semi retiro deben avisar con la debida anticipación.

Empezarán el lunes, día 15, al anochecer, para terminar en la mañana del sábado, día 20.

Estación Meteorológica del Convento

Datos de la semana 29 Nov. / 6 Dbre.

Temperatura máxima 23 grados el día 1.

Temperatura mínima 4 grados el día 5.

Presión máxima . 759 el día 6, a las 0 h.

Presión mínima . 749 el día 5, a las 14 h.

Lluvia 22'5 litros por m.²

Resumen de Noviembre

Temperatura máxima 23 grados el día 25.

Temperatura mínima 6 grados el día 19.

Lluvia total 122'2 litros por m.²

Sociedad Recreativa LA UNIÓN

AVISO

Habiendo adquirido esta Sociedad las 6 series del n.º 23 088 del sorteo de Navidad, se avisa a los señores Socios que no hayan retirado sus participaciones deben hacerlo antes del día 18 a las 20, pasado cuyo plazo se entenderá renuncian de ellas, y la Junta Directiva dispondrá de las mismas.

El Presidente. — José Forteza.

«CÍRCULO SOLLERENSE»

AVISO

Habiendo adquirido esta Sociedad el número 33.093 del sorteo de Navidad próximo, se pone en conocimiento de los señores socios, que la participación correspondiente a cada uno de ellos se halla a su disposición en la Conserjería, pudiéndola retirar hasta la fecha del día 19 del corriente.

A partir de la fecha indicada, los señores socios que no la hubieren retirado, se considerará renuncian a la misma y la sociedad dispondrá de dichas participaciones.

Sóller, 5 de Diciembre de 1952.—El Secretario, Antonio Orell Casasnovas.

«Tafona Cooperativa» de Sóller

Por disposición de los Estatutos, esta Cooperativa celebrará Junta General ordinaria el día 14 del actual, a las diez horas en primera convocatoria y a las diez y media en segunda, en su domicilio social: Obispo Colom, 28.

Sóller 3 de Diciembre de 1952.—El Jefe de la Junta Rectora, Juan Rullán.

AVISO

Se pone en conocimiento de los poseedores de participaciones de lotería del número 9.709 del sorteo correspondiente al 22 de Diciembre del corriente año, despachadas por Carlos Rullán (Establecimientos Rullán) que, debido a un error en el referido número, deben canjearse en dicha casa por el n.º 9.079, quedando sin efecto todas aquellas participaciones que en la fecha de la celebración del sorteo no hayan sido canjeadas.

Sóller, 6 de Diciembre de 1952.—Carlos Rullán.

Sociedad Recreativa LA UNIÓN

Domingo 7 Diciembre

Tarde a las 6 - Noche a las 9'30

GRANDES BAILES

Orquesta RITMAN'S

AMERICA DEL SUR
CENTRO y NORTE

Pasajes marítimos todos los meses, salidas de Barcelona. Gestionamos documentaciones y Pasaportes.

Información gratuita:

MUNDIAL

Gestoría Oficial Administrativa Colegiada y Delegación Marítima

Almudaina, n.º 18

PALMA

SE VENDE

Casa en la Playa de Sóller de varias viviendas, sólida construcción.

Informes: María Marqués, S. Bartolomé, 13. Oferta n.º 36.

Jaime Rosselló Borrás

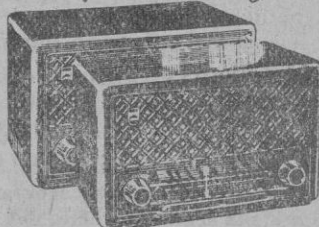
COMPRA-VENTA

Y ADMINISTRACION DE FINCAS

Plaza Arzobispo O. Miralles, 20

PALMA

¡Mire...!
Aquí está su
PHILIPS



PHILIPS
Radio
1953

PARTICIPA EN EL GRAN CONCURSO DEL «TIO CARLOS»
Recorte este anuncio y vaya con él al D. E. Philips más próximo

Antes de comprar visiten el stok de Receptores de Calidad PHILIPS

No oirá una radio...

escuchará un concierto con TONO NATURAL

Pida una demostración sin compromiso alguno en

CASA POMAR - Bauzá, 21 - Tel. 104

Exposición Celiá

GALERIAS COSTA - Palma

Del 6 al 20 de Diciembre de 1952

Colmado Luis Cardell

ULTRAMARINOS y EMBUTIDOS FINOS
CONSERVAS y FRUTOS SECOS

En vinos espumosos, el mejor,

Champán Freixenet

por su fina calidad.

En el Ayuntamiento

Extracto de las sesiones ordinarias de la Comisión Permanente celebradas durante el mes de Noviembre último.

Dicha Comisión ha celebrado sesión en los días 5, 12, 19 y 26 del expresado mes; tomando, entre otros, los siguientes acuerdos:

Se acordaron pagos por diferentes servicios municipales.

Después de la lectura de las respectivas instancias y vistos los informes favorables emitidos a las mismas, se acordó conceder permiso para realizar obras particulares a los siguientes vecinos: D. Guillermo Mayol Muntaner, como encargado de D.^a María y D.^a Antonia Coll Ramis y de D. José Fernández Rosado; D. José Bernat Rotger, como encargado de D.^a Lucía Canals; doña Margarita Forteza Pomar; D. José Morell Ozones, como mandatario de D. Juan Cuerda Barceló; D.^a Catalina Colom Mayol; D. Domingo Forteza; y D.^a Magdalena Benassar Frontera.

Se acordó dar de baja del Padrón general de arbitrios municipales, a partir del próximo ejercicio de 1953, a D.^a Margarita Ferrer Marqués, por el concepto de una acometida a la alcantarilla pública; a D.^a Margarita Sejourne Leahy, por el concepto de una ventana que se abría al exterior y a D. Pedro Antonio Bernat Vicens, por el concepto de «Entrada de vehículos en solares y edificios».

En vista de lo interesado mediante oficio por el señor Juez Comarcal, se acordó designar a D. Gabriel Vives Gamundí para que accidentalmente sustituya al Agente Judicial del Juzgado Comarcal de Sóller, durante los veinte días de permiso que le han sido concedidos por la Superioridad.

Se acordó acceder a lo solicitado mediante instancia por D. Jaime Serra Canals sobre el arriendo del nuevo local para Escuela nacional de niños de la barriada de La Huerta, de conformidad con los informes emitidos por las Comisiones de Enseñanza y de Hacienda del Ayuntamiento.

Se dió por enterada la Corporación de una circular de la Fiscalía Superior de la Vivienda, relativa a la intervención de los Fiscales Delegados en la tramitación de proyectos de construcción y reforma de edificios.

Se dió por enterada también la Corporación de una circular del Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia, disponiendo que las Corporaciones Locales de esta provincia vienen obligadas a consignar en sus Presupuestos con destino a la Obra del Frente de Juventudes, cantidades que no serán inferiores en ningún caso al medio por ciento del importe total de sus respectivos presupuestos, y acordó pasarla a Intervención a los efectos correspondientes.

Se dió igualmente por enterada la Corporación de una Orden del Ministerio de la Gobernación, de 25 de Octubre último, por la que se regula la reserva de destinos en las Corporaciones Locales a personal militar.

Se enteró también la Corporación de una circular del Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia, disponiendo que los Ayuntamientos procederán a redactar un Plan de Actuación para su Corporación que comprenda las actuaciones que a su juicio deben realizarse en el trienio 1953-55, así como un Plan preparatorio de Actuación para 1952, y acordó convocar al efecto al Ayuntamiento Pleno a una sesión extraordinaria para el día 14 del corriente mes.

Se acordó en determinadas condiciones ensanchar el camino de «Sa Figuera» en el punto colindante con la finca denominada «Ca'n Güia», propiedad de D. Guillermo Bestard Ferrer.

Se dió por enterada la Corporación de un oficio remitido por el Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia, manifestando que por parte del Gobierno civil no existe inconveniente alguno para que pueda ser puesto en vigor el Reglamento de Organización y Régimen interior del Mercado cu-

bierto de abastos de esta ciudad, y acordó imprimir el referido Reglamento.

Se acordó por unanimidad hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del que fué por espacio de muchos años Oficial de Secretaría del Ayuntamiento, D. Antonio Frau Oliver, y testimoniar el pésame de la misma a su familia, notificándole este acuerdo mediante oficio.

Se acordó no acceder a lo solicitado mediante instancia por D. Bartolomé Bernat Canals, interesando el cambio de los solares núms. 159, 160, 161 y 162 del ensanche Oeste del Cementerio Católico de esta ciudad, propiedad de dicho señor, por los solares núms. 60, 61, 62 y 63 del mismo ensanche Oeste, propiedad del Ayuntamiento.

Habida cuenta de la correspondiente instancia y visto el informe favorable emitido a la misma por la Inspección Municipal Veterinaria, así como el correspondiente certificado de la Fiscalía de la Vivienda se acordó conceder permiso a D. José Fernández Rosado para abrir una lechería en un local situado en la calle de San Jaime, n.º 40, debiendo darse de alta de la Contribución Industrial.

Se acordó aprobar una liquidación practicada a varios vecinos con motivo de obras particulares efectuadas por los mismos, a efectos del pago de los correspondientes arbitrios municipales, proceder al cobro de las diferentes paridas que figuran en la misma e ingresarlas en la Caja municipal.

REPARACIONES DE MÁQUINAS DE COSER INSTALACIONES ELÉCTRICAS

Rapidez y economía

FRANCISCO SELLES

Calle del P. Baró, 2 SÓLLER

MÉDICA PALMA

les ofrece sus servicios con el siguiente cuadro de especialistas:

Cirugía y Traumatología

Dr. D. Virgilio G. Peñaranda
Anselmo Clavé, 37 - 1.º - Tel. 3135
y en su clínica

Partos y Ginecología

Dr. D. Gabriel Garcías
La Palma, 3 - Tel. 4020

Garganta

(Se elegirá en el momento oportuno
el Dr. de esta especialidad).

Oculista

Dr. D. Luis Pomar
Plaza España, 84 Entlo. - Tel. 3270

Urología

Dr. D. Pablo Pomar
Matías Monteros, 31-1.º-2.º - Tel. 3637

Laboratorio

Dr. D. Juan Ramírez
E. Alzamora, 2 Entlo. 1.º - Tel. 3844

Pulmón

Dr. D. Francisco Albertí
A. Clavé, 27 - 2.º - Tel. 1449

Corazón

Dr. D. Jaime Tomás
Armengol, 1 pral. - Tel. 2195

ASESORÍA JURÍDICA

JOSÉ ALCINA FEU

Abogado del Ilustre Colegio de Palma, de Mallorca

Despacho y Representante en Sóller:

ONOFRE SEGUÍ CAIMARI

San Bartolomé, 4 - Sóller - Teléfono, n.º 91

Especialidad en Pasaportes. Certificados de Penales. Pasajes para todo el mundo. Tramitación de toda clase de asuntos. Contabilidades y asesoramientos fiscales. Obtención y presentación de documentos. Dirección asistencia y defensa de toda clase de juicios.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Día 13 de Noviembre. - Dolores Galindo Acosta, hija de Pedro y Feliciano.
Día 13. - María-Teresa Bisbal Llompart, hija de Alfonso y Margarita.
Día 13. - Antonio Piña Arnaiz, hijo de Juan y María-Milagros.
Día 17. - Onofre Crespi Boyeras, hijo de Bartolomé y María.
Día 18. - Antonio Vicens Casellas, hijo de Antonio y Francisca.
Día 20. - Antonia Bestard Morey, hija de Bartolomé y Francisca.
Día 21. - Esperanza Bestard Gual, hija de Francisco y Margarita.
Día 23. - Magdalena Perelló Boter, hija de Jaime y Margarita.
Día 26. - María Crespi Sastre, hija de Bartolomé y Apolonia.
Día 26. - Rosa-Maria Pons Martínez, hija de José y María.
Día 26. - Francisco Frontera Frontera, hijo de Ramón y Francisca.

MATRIMONIOS

Día 15 de Noviembre. - José Lozano Mascuñán con Margarita López Vicens, solteros.
Día 17. - José Miró Oliver con Antonia Canals Mas, solteros.
Día 22. - Juan Cunill Mas con Antonia Bennassar Jaume, solteros.
Día 25. - Nicolás Arbona Oliver con Catalina Calafat Coll, solteros.
Día 26. - Pedro Cuat Payeras con Rosa-Maria Oliver Canals, solteros.
Día 28. - Miguel Coll Biendicho con Catalina María Vives Bernat, solteros.
Día 28. - Fernando Martínez Méndez con Flora Bernat Noguera, solteros.

DEFUNCIONES

Día 18 de Noviembre. - Paula Arbona Canals, de 91 años, viuda, calle de S. Jaime, 1.
Día 20. - Pedro Cardell Vicens, de 67 años, casado, calle de la Marina, n.º 44-1.º

Día 20. - Catalina Vidal Coll, de 74 años, casada, calle de Pablo Noguera.

Día 21. - José Soler Vicens, de 70 años, casado, calle de San José, n.º 9.

Día 25. - Antonio Frau Oliver, de 83 años, viudo, Manzana 15 A., n.º 35.

Día 25. - Salvador Bauzá Mayol, de 71 años, casado, Manzana 49, n.º 125.

Día 26. - María Mayol Castañer, de 78 años, viuda, Manzana 56.

Día 27. - María Navarro López, de 79 años, viuda, Manzana 32.

Día 29. - Sebastián Mariano Morro, de 56 años, casado, calle Quadrado, n.º 4.

SUSCRIPCION

A favor de los familiares del pescador Francisco Arbona Socías, víctima del naufragio acaecido el día 6 de Noviembre de 1952 frente a Sa Calobra.

	Pesetas
Suma anterior.	1.086'25
Deyá	15'00
D. Nicolás Arbona.	25'00
» P. Juan Pastor	1'00
» Carlos Grauches	5'00
X. X.	5'00
Hotel Ferrocarril	25'00
D. Luis Cortés.	25'00
» Luis Cerdá.	5'00
» Juan Pascual	25'00
» Gabriel Porcel	5'00
X. X.	30'00
Bar Cristal	5'00
Talleres Silvá.	5'00
X. X.	10'00
D. Bartolomé Cuat	10'00
» Bartolomé Darder	2'00
» Antonio Valls	5'00
X. X.	5'00
X. X.	1'00
D. ^a Margarita Oliver	1'00
» Teresa Palmerí.	1'00
» Catalina Scarxell	2'00
D. Antonio Coll	5'00
» Carmelo Rodríguez Monreal	10'00
» Andrés y D. Pedro March	25'00
» Ramón Perelló.	25'00
» Antonio Arbona.	25'00
» Antonio Moranta	5'00
» Martín Bernat	25'00
» Mateo Marquet.	10'00
» Tomás Costa	5'00
» Juan Vicens	10'00
» Antonio González	5'00
» Juan Trías	10'00
» Vicente Ripoll	5'00
» Gabriel Munar Jaume	5'00
Hotel Marisol	25'00
Vda. de Casasnovas	5'00
D. Pablo Fiol	5'00
Bar Turismo	25'00
D. Antonio Caldentey	10'00
» Francisco Ripoll Sebastián.	5'00
» Vicente Ripoll Socías	5'00
» José Reynolds	5'00
» Francisco Colom	5'00
» Jaime Torrens	5'00
Un donante	1'00
Suma y sigue	1.565'25

Nota: Las personas que lo deseen, pueden hacer efectivo su donativo, al patrón don Martín Bernat Cerdá, calle de Jaime Torrens, n.º 2, Puerto de Sóller.

Instalaciones eléctricas

G. Castañer Crespi

Batach, 24 - Teléf. 156

SÓLLER

SE VENDE

En la Plaza de Estiradors una casa modesta en 20 000 pesetas. - Oferta, n.º 52

Administrador: DAMIAN VIDAL

Av. A. Rosselló, 83 - 3.º - Tel. 3577

Para informes: JOSE ORVAY RIBAS - Sol, 8 - Sóller